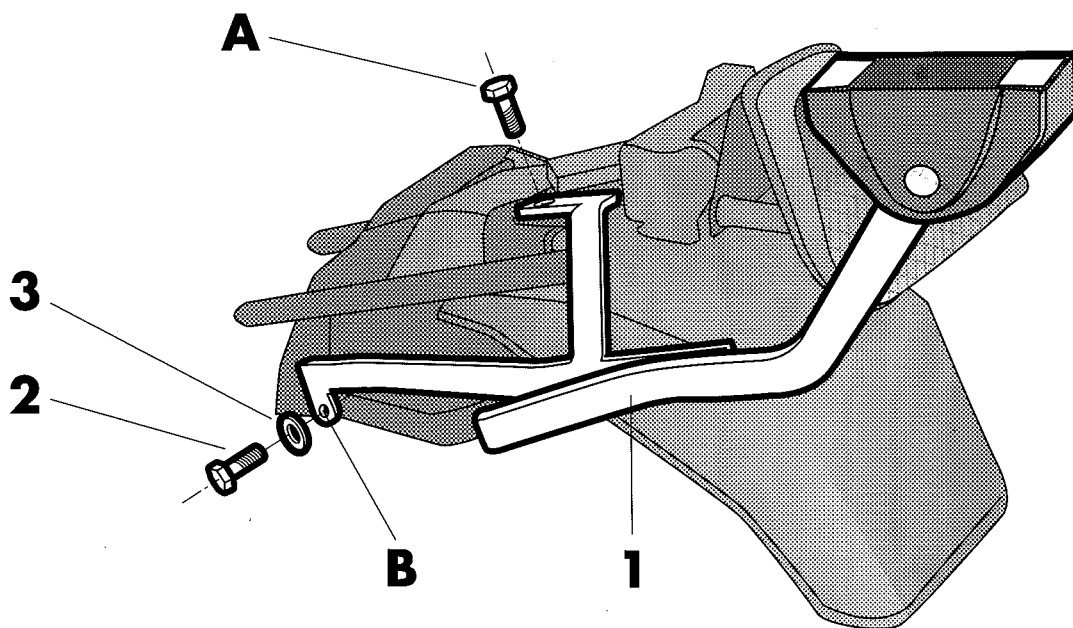


KIT TOPMASTER



MONTAJE TOPMASTER

Desmontar el asiento, el agarradero y los carenados laterales. Desmontar los tornillos A y B del chasis de la moto, según dibujo adjunto. Posicionar la pieza (1), en el chasis, canjear el tornillo B por el (2) y apretar el tornillo (2), la arandela (3) y el tornillo A. Montar los carenados laterales, los intermitentes, el agarradero y el asiento. Terminar el montaje según las instrucciones del folleto general, suministrado con el KIT TOP MASTER.

TOP MASTER INSTALLATION

Remove the seat, the pillion grip and the side fairings. Remove the screws A and B from the motorcycle frame as shown in the diagram. Position the part (1) on the frame, replace the screw B by the screw (2) and tighten the screw (2), the washer (3) and the screw A. Put back the side fairings, the indicators, the pillion grip and the seat. Finish off the assembly by following the instructions in the general brochure provided with the TOPMASTER KIT.

MONTAGE TOPMASTER

Démonter le siège, la poignée et les carénages latéraux. Démonter les vis A et B du châssis de la moto, comme indiqué sur le dessin ci-joint. Placer la pièce (1) sur le châssis, remplacer la vis (B) par la vis (2) et serrer la vis (2), la rondelle (3) et la vis (A). Monter les carénages latéraux, les clignotants, la poignée et le siège. Terminer le montage en suivant les instructions de la brochure générale livrée avec le KIT TOPMASTER.

ANBAU DES TOP MASTER

Sitz, Haltegriff und Seitenverkleidung herausnehmen. Die Schrauben A und B aus dem Motorradgestell gemäß der beigefügten Zeichnung entfernen. Teil (1) in das Motorradgestell legen, die Schraube B gegen die Schraube (2) austauschen und mit der Unterlegscheibe (3) und der Schraube A fest anschrauben. Seitenverkleidung, Blinklichter, Haltegriff und Sitz montieren. Montage gemäß den Anweisungen der allgemeinen, dem KIT TOPMASTER beiliegenden Broschüre weiterführen.

MONTAGGIO TOPMASTER

Smontare il sedile, l'afferratoio e le carenatura laterali. Smontare le viti A e B dal telaio della moto, come da figura allegata. Posizionare il pezzo (1) sul telaio, sostituire la vite B cambiandola con la vite (2), stringendo poi la vite (2), la rondella (3) e la vite A. Montare le carenatura laterali, gli indicatori di direzione, l'afferratoio ed il sedile. Terminare il montaggio eseguendo le istruzioni del catalogo generale, fornito con il KIT TOPMASTER.

COMPONENTES / PARTS / COMPOSANTES / EINZELBAUTEILE / PARTS :

Pos.	Ref.	Cant.
1	260112 (Top L.)	1
	260113 (Top R.)	1
2	304081 (M8x20 DIN 7380)	2
3	303020 (Ø8)	2

